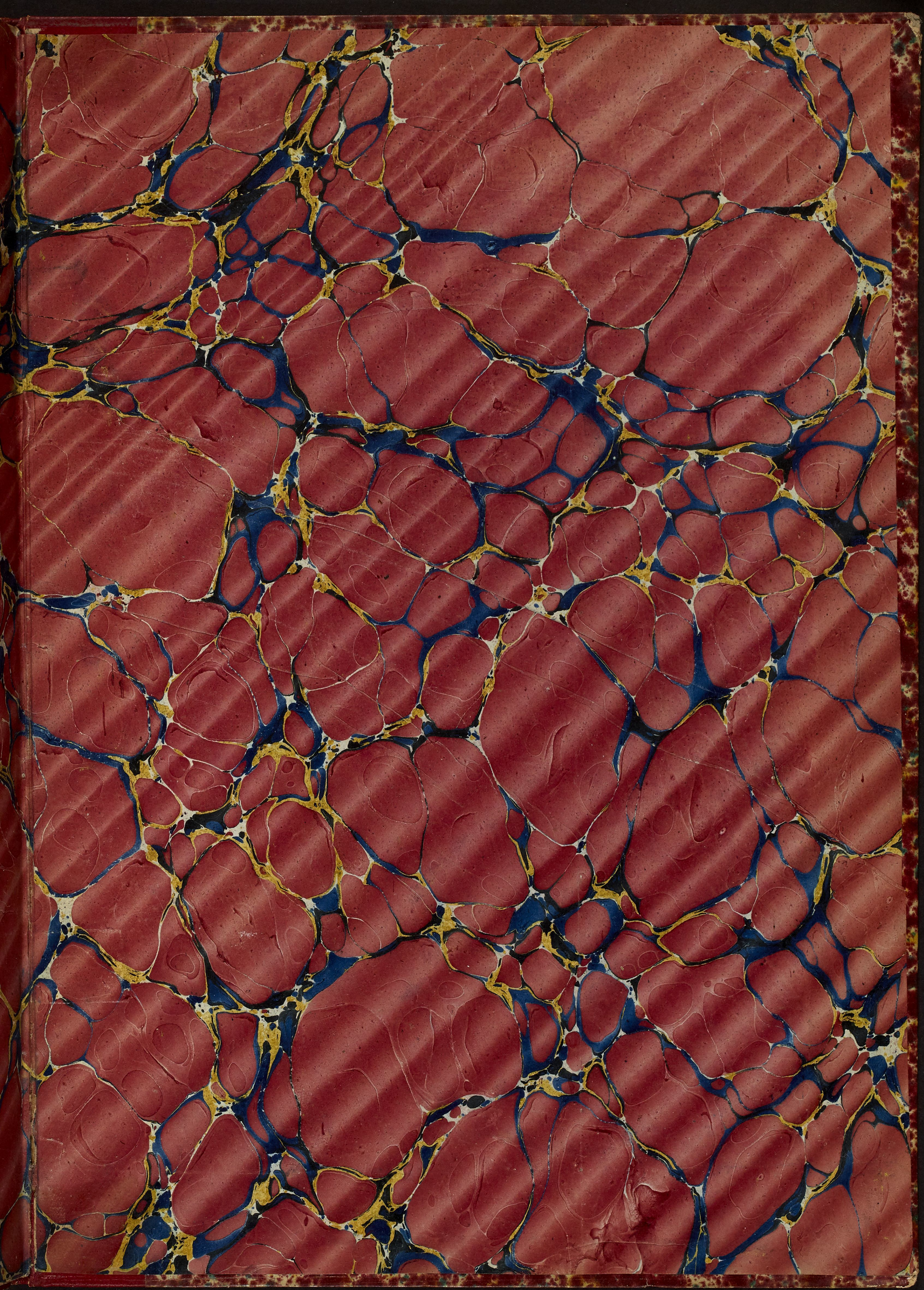
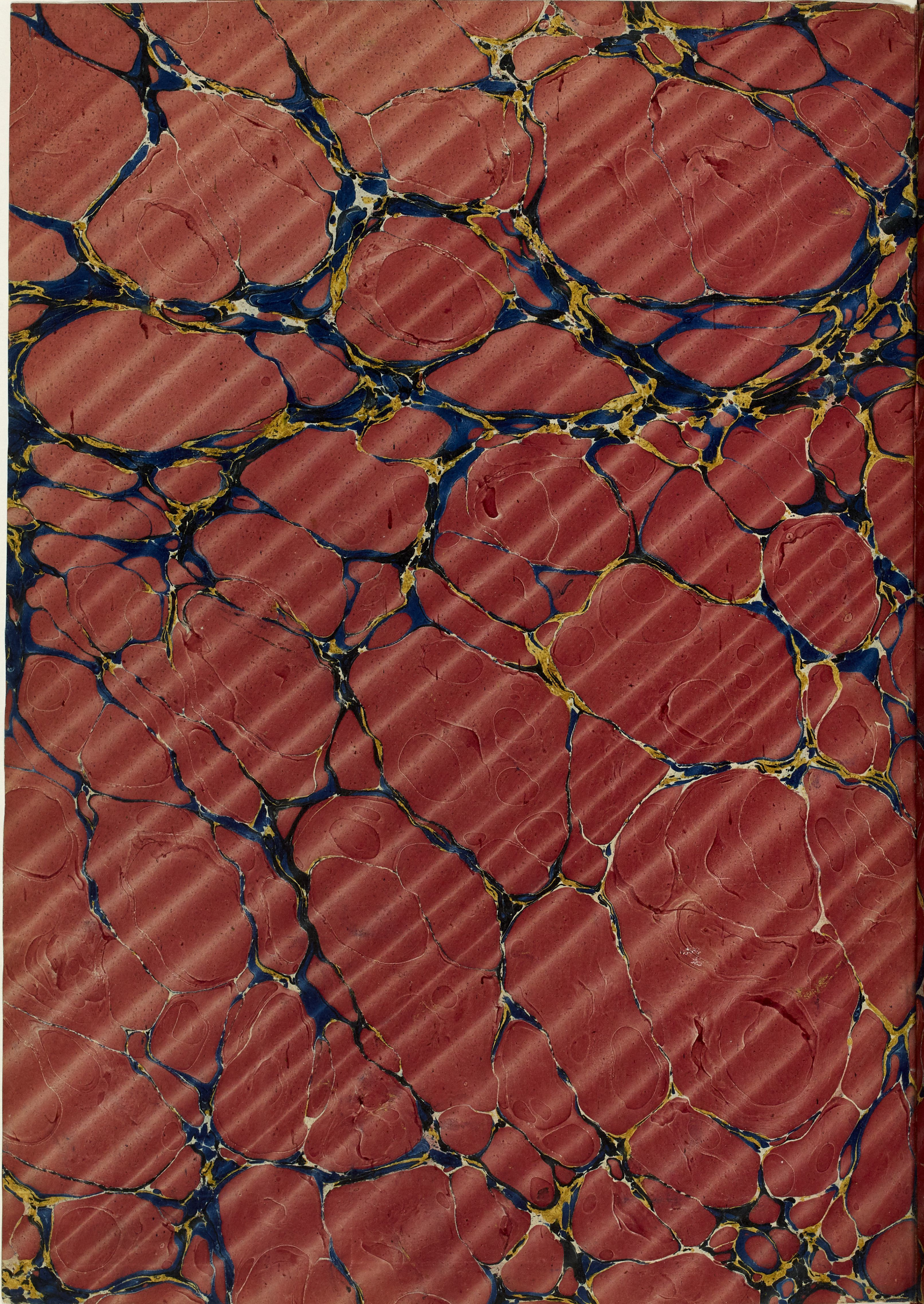








~~344~~
125

7

مقالهٔ اولیٰ مندرج اولان وقوعاتك خلاصه‌سیدر

تلماق سفینه‌سی باطدقدنصکره منتور نام کمسنه‌نك هیئتنده اولان منروا ایله ترفیقا

الا اولیك عزیمتنده ~~تجنلار~~ حرکتکش اولان قالیبسو نام جنیه‌نك اطه‌سنه یاناشور

مذکوره دخی تلماقه تعظیم واکرامله معامله ایتدکدنصکره مرقومه عاشقه اولوب ابدیتی

قبول ~~ایلمسنی~~ رجا و پدرینه اصابت ایتمش اولان وقوعاتی نقل ایتمسنی التماس ایدر

تلماق پیلوس و سپارطه‌یه سیاحتنی و سفینه‌سی سیجیلیا ساحلی اوزرینه غرق

اولندقدنصکره اسیرلك روحنه قربان ~~اولنمق~~ ایدلمك تهلکه‌سنه عارض اولدیغنی و بعض

اقوام وحشیه جزیرهٔ مذکوره‌یه هجوم ایتدکلرنده کندیسیله منتور اسست نام پادشاهه

امداد ایلدکلرینی و مذکور پادشاه مقابله معاونت اولرق مملکتلرینه عودت ایتمك

ایچون بر صوریانی سفینه‌سی تخصیص ایتدیکنی نقل ایدر





مقالهٔ اولى

قالیپسو اولیسك عزیمتندنبرو تسلی بوله میوب قصاوتندن قلبی متضعفه اولدیغی
دائمكی بدبختلك عدایدر ایدی و غناسنك صداسی كندی مغاره سنك استماع ه
اولنمیوب مذكوره نك خدمتنده بولنان ننفه لر انكله مكالمه ایتمكه جسارت
ایتمزلر ایدی اول طرفده موجود اولان بهار ابدی حسبیله جزیره سنك ساحللری
مزینه اولدقلری چیچكلو چمن اوزرینه اكثر الاوقات یالكزجه كشت وكذار ایدر ایسه ده
اشبو نزهتكاهك مشاهده سی غم و دردنی تخفیف و تسكینه ایدن جمله محل مذكورده
دفعاته باتده بولنمش اولان اولیسك یادنی اخطار ایلمسنه باعث اولور ایدی
مفوره دكز كنارنده واقفه اولدیغی اثناده كوزلرندن دموع وافره سائل اولوب
اولیسك سفینه سی امواج دریایی شق ایدرك نظرندن غایب اولدیغی طرفه
دائما متوجه اولور ایدی

ناكاه پاره لنمش اولان كوركی بانقولرینی و قوم اوزرینه منتشر اولان كوركلر ایله
بر دمنه و بر دیرك و ساحلك قریبنده عائم اولان خلاتلر و مخرق اولنان بر
سفینه یه متعلق اولان آلات سائره یی كشف ایدوب بری یاشلو و دیكری كنج اولان
ایكی كیمسنه یی اوراده فرق ایلدی و كنج اولانك چهره سی اولیسك چهره سنه

مشابه اولوب مذکور قهرمانڭ قد و قامتی و وقار و هیبتی و رفتار و لطافتی

صبی مرقومڭ مشاهده اولندیغنده مسفورك اوغلی تماق اولدیغنی درك ایلدی

لکن اللهلر فراست جهتیله جمله ادملردن چوق متفاوت ایسه ده حتی الهه عظیمه

الهه صغیره دخی استدکلرینی ستر ایلدکلرنده مستورك قیافتنڭ تمامی ترفیع ایدوب

منروا کندینی قالیپسویه بلدرمك مراد ایتمیوب تماغڭ معیتنده بولنان محترم

ادم کیم اولدیغنی کشف ایلمدی

لکن سفینه نڭ غرقی حسبیله پدرینه بو قدر مشابه اولان اولیسك اوغلی

کندی جزیره سنه القا اولندیغنده قالیپسو محظوظه اولوب مذکوری استقبال و آنی

بلدیکنی اخفا ایدوب ای اجنبی بنم جزیره مه یاقلشمغه نه اصل اجترا ایتمسسه

دولتمه دخول ایدنلرڭ تجازی اولندقلرینی بلمزمیسه دیو تماغه خطاب ایلدی

ایسه ده خواه ناخواه یوزنده مشاهده اولنان مسروریت باطنیه سی کلمات

مذکوره مخیفه ایله ستر ایتمکله جهد ایدر ایدی

تماق جواب ویردیکه ای سز جنیه ویا بشر هر کیم ایسه کز شدت فورتنه و مشقات

دریا اداسنده پدرینی ~~طلب~~ طلب ایدرك سفینه سی قیالرکز اوزرینه کسر اولنان

بر اوغلك زواللغنه مرحمت ایتمزمیسکز قالیپسو دیدیکه ~~طلب~~ طلب ایلدیکك

کیمدر تماق جواب ویردیکه پدرم اولیس تسمیه اولنور اوله سنه لوح محاصره ده بر

حکم مشهود ترویا شهرینی فتح و تخریب ایدن پادشاهلردن بری اولوب

محاربه ده ظاهر اولان شجاعتی و نصیحتلرینک حکمتی سببیله جمله محالک یونانیده

وحتی اسیاده کسب نام و صیت ایتمشدر لکن شمدیلک هب دکزلرده سیاحت

و انک تهلکه لی قیالری گشت و گذار ایدوب تقدم ایتدکجه وطنی گویا تباعد ایدر

بیمله پنلوپه نام زوجه سی انی تکرار کورمک امیدنی قطع ایتمشدر نه محلده اولدیغنی

خبر الهیم دیو کندی عارض اولدیغی تهلکه لره قائل اوله دق کرزم لکن الله بلور

بلکه بو وقتده زیر دریاده مدفوندر ای جنیه اولبک سلامت و یا هلاکنه

دائر قدرک احکامندن خبردار ایسه کز بو قوللرینه اخبار بیورمکز نیاز اولنور

قالیپسو بویله بر نوجوانلقده بو قدر حکمت و فصاحت کوردکده متحیر و متاثر

اولوب مرقومک مشاهده سندن سیر اوله مز ایدی و برمدت سکوت ایتدکدنصکره

عاقبت کلامه اغاز ایدوب دیدی که ای تماق پدرکه حادث اولمش اولان وقوعاتی

سکا خبر ویررز لکن حکایتی اوزون و تحمل ایتدیکک متاعب و مشقاتدن استراحت

ایدرسه ک مناسب اولور مسکنمه کل که سکا مادروار معامله ایده یم اشبو

عزلتده بنی تسلی ایدرسه ک بنده خی سعادتکه باعث اوله جغم همان سن اقبالکه قائل اوله سن

قالبسو برطاقم کنج شفه یه ترتیبا تقدم ایدوب اورمانك اورته سنده کاینه بر عظیم

میشه اغاجی اطرافنده بولنان اشجار سائره بالاسنه ملتف داللرینی رفع ایلدیکی

مثللو مذکوره نك باشی دخی سائر شفه لرك بالاسنه رفع اولنور ایدی تماق مذکوره نك

اوزنده رفتار اولوب دوقوز جماعله و اوزوم شیابنك رنکنه و باشنك وریلنده

رخاوت و ظرافتله ربط اولنان صاچلرینه و کوزلرینك ضیاسنه و خدلرینی

تعدیل ایدن لطافته استغراب ایدر ایدی [بر دخی] مستور کوزلرینی بره ارخا ایدرك تواضع و

سکوت اوزره تماشخه تابع اولور ایدی

قالپسونك مغاره سی قپوسنه لدی الوصول ظاهری هر نقدر خشنه ایسه ده جذب

نظر صالح اولان نسنه لری تماق کوردکی برله حیران اولدی فی الواقع مغارهٔ

مذکوره ده التون و کموش و مرمر و صورتلر بولنماز ایسه ده طاشی ایچنه کیرشلنك

قازیلوب کوناکون صدفلرله مملو و مزین ایدی دایره سی برتازه اصمه ایله فرش اولنوب

مذکور اصمه نك فروع لینه سی هر طرفه نشر و کونشك حرارتی شدتلو ایسه ده اول

محلده هاب اولان نسایم لطیفه وسط سیره بر برودت خفیفه حس اولنور ایدی

لطیفه چچکلی وشنکه ایله مزروع چایرلر ارسنده مرمرلره رق جریان ایدن صولرك

اجتماعندن بعض محللرده بللور مثللو پاکك و براق حماملر پیدا اولنوب مغاره نك

حوالیسنک کاینه اولان بر سیل چند یکی بیمش چیچکلرله نقش و تزیینه اولنور ایدی

اوراده الوانه المالرینی ویرنه و سنه‌نک فصول اربعه‌سنک تجدید اولنان چیچکلری

رایحهٔ نفیسه‌یی نشر ایدن اشجار ملتفه‌دن بر اورمان بولنوب اورمان مذکور اول

کوزل چایرلر اوزرینه معلق بر تاجه مشابه ایدی و اغاجلرک دالری اکلندیسر

شعاع شمس مرور ایتمدکلرندن مذکور اغاجلرک تحتنده بر ظل دائمی حادث

اولور ایدی اول حوالیده قوشلرک غناسندن یاخود بر قیانک بالاسندن سقوط

ایدوب فوران ایدرک چایرلر آراسندن جریان ایدن کوپوکلو بر ایرمغک صداسندن

غیری استماع اولنماز ایدی. جبینه‌نک مغاره‌سی بر بایرک اتکی اوزرینه

واقع اولمغله اول محلدن کشف اولنان دکز کاه آیینه کبی دوز و صافی اولوب

کاه دالغه‌لرینی قیالر اوزرینه غضبله القا و جبال مثللو رفع و ارتقا ایدر ایدی

بر بقعه طرفندن چیچکلو اخلامور اغاجلری و راسلرینی مغرورانه بلوطلره

قدر رفع ایدن جسیم قواق اغاجلری کنارلرینه منبت اولان جزیره‌لری حاوی

بر نهر کورینوب مذکور جزیره‌لرک بیننده حادث اولان ترعه عدیده صحراده اویناشورلر ایدی

بعضیسنک براق صولری سرعت و شدتله و بعضیسی سکونت و بطائتله

جریان ایدوب سائرلری دخی مسافهٔ بعیده‌دن انقلاب اولنه‌رق سواحل

عزیزهٔ مذکوره‌دن فراغت ایدوب بنکار منبعلری طرفنه توجه ایدرك
کیروینه عودت ایدرلرایدی ونیه‌لری بلوطلر اراسنده غایب اولان غریب
الشکل ولطیف المنظر جبللر ایراقدن فرق اولنوب بروطرفده واقع اولان طاغلر
دخی زینت باغلری شکلنده معلق اولان بیشیل اجمه‌لر ایله مالامال ایدی ومذکور
اجمه‌لرکندی یمشلرینك اغرلقلری سببیله انحنا اولنوب اوزوملر دخی یپراقلر
تحتنده اخفا اولنه‌مازلرایدی وصحرالرك جمله‌سی زیتون ونار وانجیر اغاجلری
واشجار سائره ایله مستور اولوب برعظیم باغچه‌یه تحویل اولنمشدی
قابیلو غرائب طبیعیهٔ مذکوره‌یی تماشا کوستروب دیدیکه شمدیلك استراحت
ایدکز جامه‌شویکز اصلاح اولنمغه دکشدرملك وتبدیل بوندنصکره ینه
کوروشوب قلبکزك رقتنی تحریك ایده‌جك حکایتلری سزه نقل ایدرم وسائطه
اولدیغی مغاره‌نك جوارنده واقع دیکر برمغاره‌نك جوارنده واقع دیکر بر
مغاره‌نك ان بعید ومخفی محلنه تماشا منتوری کوتوروب مسافرلره مخصوص
ثیابلری ننه‌لرك معرفتلریله تجهیز اولنمغنه ماعدا اقدمدن احراج اولنمش اولدیغی
سرو ازاد اغاجی هرطرفه برر ایحهٔ لطیفه نشر ایدر ایدی
قادیفه بیاضی بریوکدن مصنوع برصلطه‌لی صرمه ایله ایشلنمش منوش

رنكلى برخفقانم كندينه تخصيص قلنديغنى تماشا كوريجك بوقدر تكلفى تأمل ايتمكله

فرحلنديغندم منتور وقارله كلامه اغاز ايدوب ديديكه اى تماشا اويله اوغلك

قلبى مشغول اوله جغى فكرلر بونلر ميدر يددكرك نام وشهرته نايل اولمغه وكارض

اولديغك شرف قدره غالب كلمكه جهد ايدرسكز انسب اولمازمى زيرا وارى

زينته دائر شيلردن محظوظ اولان ادم تحصيل حكمت ونيل شهرته صالح دكلدر زيرا

حكمت وشهرت انجق زحمت ومشقتى تحمله وذوق وصفانى اكراه وتحقير مقتدر

اولان جانلره مخصوصدر

تماشا اه چكه رك ديمكله جواب ويرديكه شهوت ورخاوت قلبمه مسلط اولمزدن

اقدم اللهلرينى اعدام ايتسونلر يوق زنلره مخصوص برمعيشتك صنفلى

اوينلك اوغلنه ابدا غالب اوله مازلكن سفينه مز غرق اولندقدنصكره بزى بوقدر

التفات ولطفله مشمول ايدن قيز وباجنيه يه تصادف ايتمز جناب باريتك

تنغى عنايتندن ناشيدر

منتور ديديكه زنهار مذكوره ملك سيبيله كوناكون بلالره دوجار اولميه سكز

وسفينه كزى قيرمق اولان قيالردن نقدر خوف ايتدى ايسه كز قاليبونك جاذبه

كاذبه سندن دها زياده خوف ايدكزكه غرق وهلاكى عرض وفضيلتنه مضر

اولادیم مسرّ اندیم افضلدر مذکوره نك سزه نقل ایتدیکی روایاته اعتماد ایتمکدن

حذر اوزره اولکز صبیلر غروره مائل اولدقلرندن هرشیئی کندیلرندن مأمول ایدرلر و

وهر نقدر ضعیف ایسه بر دخی کندیلرینی هر برشیئه مقتدر بیلوب هر بر وقوعاته امنیت

اوزره اولدقلرندن ماعدا احتیاطسزلقله تسلیم اولورلر چوجقلر التنجی مخفی اولادیم

بلادیم متلو انسلال ~~وکندیلرینه اعتماد ایتیوب واعلانه نصیحتلرینه~~ ایده جك قالپونك

لطیف وحیله امیز سوزلرینی استماع ایتمکدن اجتناب ایدوب کیزلو زهردن خوف

ایدکز وکندیلرینه اعتماد ایتمیوب دائما نصیحتلرمه منتظر اولکز

بعده مسروره تماق قالپونك یانه عودت ایتدکلرنده ننفه ر بیاض ثیابلرینی

وصاچلری اورلمش اولدرق برضیافت حاضرلیوب مذکور ضیافت هر نوع تکلفدن

عاری ایدی ایسه ده لذت ونظافت جهتیله بی نظیر ایدی و دوزاقده طوتدقلری طیورك

یاخود اوقله اولدقلری حیواناتك اتندن غیری انلر سفره اوزرینه بولنمیوب

کوثردن طاتلو برشراب عظیم کومش قابلرندن چیچکله دونامش التوندن کاسلری ایچنه

صب اولنور ایدی موسم بهارده مأمول اولدیم وفصل خریفده دوی زمینه اوزرینه

دوشعه جمله یمشلر سبتلر ایچنده احضار اولنوب اول اثناده درت ننفه غنایه

اغاز ایتدیلر اولا اللهدرله دیوردك محاربه لری و بعده ذویتله نمله نك

محبتی و باكوسك ولادتیله احتیاردسیلنك ذیرنظارتنت تربیه اولنمسی

و اسپرید باغچه سندن وارد اولان الئونه المالرینك واسطه لریله ~~ت~~ اطلاعنته بر

غالب اولمش اولان ایپومنك یارشی و عاقبتت تروپا محاربه سی تغنی اولنوب

اولیسك قاللری وحکمتی عثمانه قدر رفع ~~لمنمیه~~ اولنمش و لوقوتوه نام

ننفه لرك برنجیسی سانزرك تغییس صدالرینه کندی کمانچه سنك مقاملرینی

برکدرمشدر

تلماق کندی پدرینك اسمنی اشتدیکی برله مذکورك جمالی یناقلری اوزرینه ه

دوکلان دموعك سببیله برنجی پرنوکس ایدی ایسه ده کمال قساوتندن

ناشی طعام ایت مدحینی قالیسو فهم ایتمکله ننفه لره اشارت ایدوب بونلردخی

لاپیتلرله سانتورلرك جنکنی و اوریدیس نام زوجه سنی تخلیص ایتمك

نیتیله جهنمه نزول ایتمش اولان اورفه نك مدحنی تغنی ایتمکه شروع ایتمشلردر

ضیافت تکمیل اولدقدنصکره جنیه تمامی برابر کوتروب اکا دیدیکه ای مشهور ه

اولیسك اوغلی بندن سزه تفویض اولنان احسان و انعام منظورکزدر دائماً غله

متصفه ایکن وبو جزیره یه دخوله جسارت ایدنلرك حقلرندن کلمك مقننه

اولدیغندن سزی سومیه ایدم سفینه کزك غرقی یله غضبمدن تخلیص اولنمکزه

وسیله اوله ماز ایدی سزك مظهر اولدیغکز اقباله بدرکز دخی مظهر اولمش ایسه ده
کندی منفعتنی بلمدی مذکوری خیلی مدت بو جزیره ده توقیف ایلدم و دایملق اوزره
معیتمده اقامت ایتمکله مرخص ایدی ایسه ده فقیر وطننه عودت ایتمك اوزره وسیله
منافع جسیمهٔ مذکوره دن فراغت ایدوب بر دها کوره مدیکی اتاقه اطه سنك
خاطری ایجون الندن قاچردیغی سعادت مشهود کرده بینی ترك ایتمك نیتنه ذاهب
اولوب عزیمتی اختیار ایدی ایسه ده قودرتنه واسطه سیله اندن انتقام المشیم و سفینه سی
دونکادوك شدتنه عارض اوله رق دوه ددیاده غرق اولمشدر بدرکزك زواللغی
سزه عبرت اولسون و مذکورك غرقندنصکره انی بر دها مشاهده ایتمکله واتاقه
اطه سنك حکومتنه وارث اولمغه امیدکز قالمدیغندن بو محلده خیر و سعادتکزه
خواهشکار اولان برجنیه یی و سزه تکلیف اولنان بر دولتی بولمکز له متسلی اولکز
جنیهٔ مذکوره اولیس یاننده [struck] ایکن نقدر اقبال و انعامه مظهر اولدیغنی [struck] استدلال
دائر دور و دراز کلاملر علاوه ایدوب بولیفمه نام بر کوزلی دیوك مغاره سنه
وکرك انیفاتس نام لستریکونیلرك پادشاهی یاننده مرقومه واقع اولمش اولان
وقوعاتی نقل و شمرك قیدنی اولان سیرسه نك جزیره سنده اکا اصابت ایتمش
اولان حادثه لری و سیللا ایله قریبدا ادلسنك عارض اولدیغی تهلکه لری ذکر ایتمکدن

خالیه اولمامشدر انجق یاننده حرکت ایتدیکی اثناده نبتونك معرفتیله مذکورده

احداث اولنان فورتنه یی وصف ایدوب اول وقت غرق اولندیغی ایما وقیاسیانیلرك

اطه سنه وصولی ذکرندن صرف نظر ایلدی

تماق قالیبسودن کوردیکی حسن معامله لردن فرحلنمغه باشلدی ایسه ده عاقبت مذکوره نك

حیله سیله منورك نصیحتلرینك حکمتنی فهم ایدوب مختصرجه جواب ویردیکه ای جنیه

قاوتمدن معذور بیورکز بلکه تکلیف ایندیککز دولت وسعادتی قبول ایتمکه فیما بعد

اقتدارم اولور لکن الحالة هذه حرف وقاسعدن غیری برشیئه تاب وطاقتم یوقدر

ویدرم بکا زحمت نقدر مسخوح اولدیغی معلومکز اولمغله شمدیلك بکا ایلمه مساعده

ایتمکزی رجا ایدرم

اولا قالیبسو تماقی بوندن زیاده تضییق ایتمکه جسارت ایتمیوب قاوتنه حصه دار

اولدیغنی وحتی وقت قلبی اولیسك هلاکی سببیله تحریك اولندیغی صورتلرینی

اظهار ایلدی ایسه ده مذکورك قلبنی بومشتعقه صافی اولادن چاره لری فهم ایلمیی

میسر اولسون دیو سفینه سی نه کونا غرق اولندیغی وکندی جزیره سنك ساحللری

اوزرینه دوشمسی نه سببدن ناشی اولدیغی خصوصلرینی استفهام ایلدیکنده تماق جواب

ویردیکه بالکه واقع اولمش اولان بلالری نقل ایتمك لازم کلسه حکایه لری

سیتکینی

زیاده جه تفصیله باعث اولور جنیه دیدکیه اولسونکه حکایه یه مبادرت ایدکز

تماح بر مدت امتناع ایتدکدنصکره انجامد مذکوره نك ابرامنه رعایت ایدوب

بو وجهله کلامه اغاز ایدی

پدرملك سپرتنی تروبا محاصره سندن رجوع ایلمامش اولان سائر پادشاهلردن

استخبار نیتیله اتاقه دن حرکت ایلدیکم والدهم اولان پنلوپه نك معشوقلرینك

غدر و خیانتلری معلوم اولمغله مفارقتمك سببنی مذکورلردن اخفایه دقت

ایلدیکمدن عزیمتم انلره وسیله تعجب اولمشدر پدرم حالا موجود اولوب اولمدیغنی

پیلوسده کوردیکم نستوردن و مسینده بکا اظهار محبت ایتمش اولان منلاسدن

خبر الهمدیغمدن دائما وسوسه و تردد اوزره اولمق خصوصنده اوجانوب پدرم

روزکارلرك شدتیله الغا اولندیغی مسموعم اولان سیسیلیا اطه سنه توجه ایتمکه

نیت ایلدم ایسه ده نظرکزده حاضر اولان حکمتلو منتور اشبو نامعقول نیتمه تعرض

و برطرفده ادملری یرتان سیقلوب تعبیر اولنان دیولری و دیکر طرفده مذکور

ساحللرده بولنان اینه و تروبالولرك دونمسنی عرض ایدوب دیدکیه تروبالولر

جنسی یونانیلرك جمله سنه مغضوب اولوقلرندن اولیس اوغلنك فانی تولمك

مذکورلرن وسیله محفوظیت اولور اتاقه یه عودت ایدکزکه اللهلرك خلیلی اولان

ایدرکن بلکه سزکله بر وقت جزیرهٔ مذکوره یه واصل اولور لکن اللهلر مرقوملک

هلاکنه قرار ویروب وطننی بر دها کورمیه جکی امر مقدر ایسه هیچ اولماز ایسه دشمنلرندن

انتقام و والدکزی تخلیص وجمله مقتدره حکمتلرکزی ارائه ایدرک اولیس کندیسی

اجرای حکومته مستحق اولدیغی کبی سز دخی مستحق اولدیغکزی ممالک یونانیه نک

جمله اهالیسنه عیان ایلمکز واجبهٔ ذمتکزدر

مذکور کلاملر منفعتلو ایدی ایسه ده دخی امثالی دکلیه جک قدر عقللو اولدیغمدن

هوا و هوسمدن غیری برشیئه متابعت ایتمز ایدم ینه بکا منتورک محبتی اول مرتبه ده

ایدی که نصیحتلرینه مخالفت ایدرک سیاحت ایتمک نیتنه ذاهب اولدیغمده

سیاحت مذکوره ده بندن ایرلمدی لکن اللهلرک اذنیله ارتکاب ایلدیکم قباحت

غرورمدن نجاتی اولنمه سبب اولمشدر

تماماً تکلم ایلدیکی اثناده قالپسو منتوره باقوب حیرانه ایدی ومذکورده اوصاف

الهیه موجود اولدیغنی حس ایلدی ایسه ده پریشانه فکرلرینی تمییز وتفریقه مقتدره

اولمیوب اول غریب ادمک مشاهدتیله خوف ووسوسه یه کرفتار اولدرق دوردی

ایدی اول وقت کندی پریشانلغنی کتم ایتمک قصدیله تمامغه دیدکیله سیرتکزی تقریره

مداومت ایدوب مرامنی اشباع ایدکز

تماق تکرار کلامه آغاز ایدوب دیدیکه سیسیلیه اطه سنه کیتمزه دوزکار بر

مدت مساعد ایسدی ایسه ده بردن بره برشدتلو فورتنه ظهور ایتمکله کمال نظرمزدن

اخفا اولنوب اورته لق کیجه سی قرانلق اولدی اول ارالق شمشکلرك ضیاسی

واسطه سیله بزم کبی تهلکه یه عارض اولادیم سفینه لر فرق اولنوب از وقت ظرفنده

اینه نك سفینه لری اولدیغنی تحقیق ایتمز میسر اولدی وظهورلری بزلره قیالر قدر

وسیله خوف اولدیغنه مبنی ابتدا غرور وجوانی سببیله فهم ایده مدیکم مخاطره یی

چاره سی قالمدیغی وقتده فهم ایدم منتور ایسه بو حال مضایقه ده اظهار ثبات

وجلادت ایدیکندن ماعدا بلکه عادتندن دها زیاده مسرور ومحظوظا کورینوب

غیرتمی تحریك ولایغلب برقوتی قلبمه القا ایدر ایدی ودهبر کندوسی دوچار

پریشانیت ایکن هر برحرکتی سکونت وارام اوزره امر ایدر ایدی بنده دخی اکا سویلیردم که

ای عزیز منتور نصیحتلرکزه نیچون مخالفت ایتدیم وقوعات مستقبله دن صاقنمغه

اقتضا ایدن احتیاطدن وامور ماضیه نك تجربه سندن وحتی حالك تدبیرینه

مقتضی کلامدن سکوتندن عاری بر یاشده اولوب کندمیه اعتماد ایتدیم اقبالسزلغمدن

ناشی دکلمیدر اشبو عارض اولدیغی فورتنه دن قورتلسه ق بوندن بویله الك ایوك

دشمندن صاقندیغم قدر کندمدن دخی اولقدر صاقنوب صاقنوب دائما اعتماد

اعتماد ایدجکم سز سکز

منتور تبسم ایدوب جواب ویردیکه ارتکاب ایلدیکز قباحتی سزه اعتاب ایلمم فقط
کندیکزی قباحتلو بلوب بوندن بویله هوسلریکزی ضبط ایدر ایسه‌کز کفایت ایدر لکن
خوف ایدرمکه تهلکه دن تخلیص اولندقدنصکره ینه غرور و ادبارینه سلوک ایدرسکز
شمدیلک غیرت دامننه تشبث ایتمکدن غیری چاره قالمدی انسان کندینی تهلکه یه
القا ایتمزدن اقدم خوف ایدوب حذر اوزره اولمسی معقولدر لکن تهلکه یه دوشدکدنصکره
انی تحقیر ایدوب دورانمق ضروریتندندر اولیسک اوغلی اولمغه مستحق اولوب شجاعتکز
عارض اولدیغکز بلالرک جامننه فایق اولسون

عقللو منتورک ملایمت و شجاعتی کمال محظوظیتمه بادی اولدیغندن ماعدا تقدم مهارتله
بزی تروبالولردن تخلیص ایلدیکنی کوردکچه متحیر اولدم هوا اچلمسی حسبیله تروبالولر
بزی یقیندن کوروب کیملر اولدیغمزی تحقیق ایده‌جکلری محتمل ایکن سفینه مزه مشابه
و فورتنه‌نک شدتیله تروبالو دونمالرندن تبعید اولنمش بر سفینه‌یی فرق ایدی و مذکور
سفینه‌نک بویه‌سی چیچکلرله مزین اولدیغندن سفینه مزک قپغنی [بویه‌سنی] دخی اول نوع چیچکله
تزیین و مذکور چیچکلری تروبالولرک باغلرینه مماثل باغلرله کندی الریله ربط و تنظیمه
مسارعت ایدوب دشمنلر بزی بلمیوب دیو جمله کورکجیه‌ده ممکن اولدیغی قدر باقفوری

اوزرینه هجوم ایتمکلرینی امر ایلدی

ترویالو دونماسنک اورته سنده مرور ایلدیکنده مذکورلر بزی کوریجک غایب

اولمش ارقداشلری اولدیغمز خشیله ظننه ذاهب اولوب فریاد له اظهار مسرورینت ایتدیلر

وحتی دکزک هیجانی سببیله خواه ناخواه مذکورلره همراه اولمز ایجاب ایلدی ایسه ده

عاقبت بر مقدار یرده قالمز میسر اولوب مذکورلر روزکارک شدتیله افریقا طرفنه

سوق اولندقلری اثناده روزکارک توتیله بعضیه بولنان سیسیلیه ساحلنه

یانشمغه بذل جهد وغیرت ایلدک

فی الواقع ساحل مذکوره واصل اولدق ایسه ده طالب اولدیغمز بر قرارمزه باعث

اولادم دونمادن قورتولوب ایدی ذکر اولنان سیسیلیا ساحلی اوزرینه یونانیلر ه

دشمنه اولادم اختیار ایسست اول دیارده حکومت ایدر ایدی دکز کناری اوزرینه

نزول ایتدیکمز برله اول جانبک اهالیسی بزی کوریجک یاکندیلره غفلةً هجوم

ایتمک قصدیله سلاحلنمش جزیره نک دیکر بر قومی یا خود اراضیلرینی ضبط ه

ایتمک سودکلیله ورود ایتمش اولادم اجنبیلر اولدیغمز ظننه ذاهب اولدقلرندن ه

ابتدای غضبلرینک کمیمزی احراق وجمله ارقداشلرمزی قتل واعدام ایلدیلر وبزی السته

احضار ونه طرفدن وقنغی نیتله کلدیکمزی استفهام ایتمک ملاحظه سیله بربر ایله منتوردم

ه دیکر ترویالولره وراثت کلدیکمتدن ماعدا ترویاده جنسیتی اولان

غیری کسه یی ابقا ایتمیوب الارمز ادقمزه مقید اولدرق بزی شهره کوتوردیلر و قتلمزی

تأخیر ایتملرندن مقصد فقط یونانی اولدیغمزی خبر الدقلرندن بزی برطاقم قومه سیر ایتدرمکدن

عبارت ایدوکی امر غیر مشکوکدر

اسست پادشاهلق علامتی اولان التونه عصانی الله طاشیه رق ملتك دعوالرینی

فصل ایدوب بربیوك قربانه حاضرلندیغی اثناده مرقومه تقدیم اولندق مذکور اسست

وطنمزدن و سیاحتمزدن [illegible] صرامیله استفسار ایدکن منتور دخی بیوك

اسپریانك ساحللرندن ورود ایدرز وطنمز اورادن بعید دکلدر دیو جوابه

مبادرت ایدوب بو وجهله یونانی اولدیغمزی خبر ویرمکدن اجتناب ایلدی ه

کلله اسست مذکورك کلامنی استماع ایتمیه رك مراملرینی کتم ایدن یاباناجیلر اولدیغمز

ظننه [illegible] ذاهب اولوب اول حوالیده واقع برا ورمانلغه ارسال اولنمزی و اوراده کندی

حیوانلرینك اداره سنه مامور اولان کسنه لرك زیر تصرفلرنده قوله کبی خدمت

ایتمزی امر ایلدی

دوچار اولدیغمز رذالت بکا اولدن دها صعوبتلو کورینوب فریاد ایدرمکله ای

پادشاه بزی بو قدر غدر ایله معامله ایتدیکده قتل ایتمکز دها اولیدر اتافه لورك

پادشاهی اولان حکمتلو اولیسك اوغلی تلماك اولدیغمی بیلکز پدری جمله ذکر لرده

ادام و نه انی بولمق نه وطنه عودت ایتمک و نه کوله کلدم قورتلمق ممکنه

دکلسه وسیلهٔ نقلت اولادم حیاتمی بندن رفع ایدکز

خلقک جمله‌سی اشبو کلامدن منفعل اولوب مکر و حیله‌سی تروا شهرینک

خرابنه باعث اولمش اولان ظالم اولیسک اوغلی قتل اولنملیدر دیو فریاد ایلدی

اسست بکا خطاب ایدوب دیدیکه ای اولیسک اوغلی پدرکز قوسیت نهرینک

کنارلرینه القا ایتدیکی بو قدر تروالولرک روحلرندن قانکزی دریغ ایلم ممکنه

دکلدر سز و سزک کتوردیکم ادم هلاک اولورسکز اول اثناده بنیلرندن بر اختیار

اشیرک تربه‌سی اوزرینه قربان اولنمزی تکلیف ایدوب دیدیکه بونلرک قانی

اشیرک روحنه مقبول اوله جغندن ماعدا اینه کذلسی بو قربانده خبردار

اولیجق بو عالمدن اک زیاده سودیکی ذات سزه نقدر عزیز اولدیغنی بلوب ممنون

و مسرور اولور

مجموع ملت رای مذکوری تصدیق و تحسین ایدوب بزی قربان ایتمکدن غیری بر غایه‌لری

قالمامغله بزی اشیرک تربه‌سنه کوتوردیلر اوراده ایکی قربانکاه تجهیز اولنوب

مذکور قربانکاهلر اوزرینه مبارک اتش افروخته و بزی اولدرمکه مخصوص

اولان خنجر اماده اولنمش ایدی حجت باغلری دخی باشمزه ربط اولنوب تخلیص

کربانه جانه امید قالماسن ایله منتوارام قلبله پادشاهه سویلکه کلستیدانه ایدوب

دیدیکه ای اسست نروبالورله اصلا محاربه ایتامش اولانه تماعات ذوالغنی

قلبکزه تاثیر ایتزابسه هیچ اولمازایسه کندی منفعتکز تاثیر ایتسه کرکدر قدرت احکامنه

واللهدن اراده لرینه کسب وقوف ایتدیکمه مبنی شمدیدنه تیقظ ایدرمله اوچ کونه مرور

ایتمزدنه اقوام بر طاقم اقوام وحشیه طاغدن تپه سندنه سیل کبی نزول وشهرکزه هجوم

ایدوب مملکتکزن جمله سنی خراب ایده جکلدر مذکورلری مدافعه ایتمکله مسارعت ایدوب

مملکتک اهالیسنی تسلیح وصحراده بولنانه کثرتلو حیوانلرکزی شهرک ایچروسنه

ادخال خصوصنه بر دقیقه قوت ایتمیکز ولمبوسوزم طوغری چقمازایسه اوچ کوندنصکره

بزی قربانه ایتمکله مخیرسکز واما طوغری چقارایسه سلامتکزه وسیله اولدنلری

قتل ایتمک حرام اولدیغی معلومکز اولسونه

اسست منتورک ثبات کلامنه حیرانه قالوب ای غریب قدرک جمله نعمتدنی سزدنه

دریغ ایدنه اللهدر سعادتدنه افضل بر حکمتی سزه باغشلدقلری عیانه وبیاندر دیو

جواب ویروب انیک قربانی تاخیر ومنتورک خبر ویردیکی هجومی مدافعه ایچونه

اقتضا ایدنه اوامری اصداره مسارعت ایلدی هر طرفده ارتعابه کرفتار اولانه قاریلر

ومنحنی اختیارلر وبکا ایدنه جوجقلر کورندکلرندنه ماعدا اکلیه اوکوزلر وملیه قویونلر

اوتلاقلرینی ترک ایدرک ازدحام اوزره ورود ایدوب التجا اوتمه‌لرینه کافی

اسطبللری بولنه‌مازلر ایدی بربرینی ایتمه وکندی صدالرینی بربرینه تشدید ده میانه و

کثرت اختلال سببیله بر یابانجی‌یی دوست ظن ایدمه و نه طرفه توجه ایده‌جکلرینی

بیلمه‌رک فرار ایدنه آدملرک اصوات مختلفه‌سی هر طرفدن استماع اولنورلر ایدی

لکن اعیان مملکت کندیلرینی سائرلردن عقللو ظن ایدوب منتو کندی جانی تخلیص

ایتمک سوداسیله یالاندن خبر ویرمش بر مزوّر اولدیغی زعم ایتمشلر در

اوچنجی کونک تکمیلندن اقدم مذکورلر اشبو قدرلرله مشغول اولدقلری اثناده

جبال متجاوره‌نک اتکی اوزرینه اولان غبار ظهور ایدوب بعده صلح اجنبیه‌دن

حاصل بر جماعت فرق اولندی مذکور بر نسیمک هبوبیله اصلا تعدیل اولنمامش

برشتا موجود اولدیغی افراتس طاغنک تپه‌سی و نمرود جبللری اوزرینه

متمکن ملتلرله قوم وحشی اولان ایبریانیلر ایدی منتورک اخبار ایتدیکنه ه

اعتقاد ایتمکسزین اولانلرک کوله و حیوانلری گرفتار ایدلمک اولدقلرینه مبنی

پادشاه منتوده دیدیکه یونانی اولدیغکزی اونودرم و تمدید نصلکزی دکلمز

صادق دوستلرمز اولمشلردر اللرهر سلامتمز ایچون ارسال ایلدکلری نمایاندر

و نصیحتلرکزدن نقدر ممنون ایسه‌م شجاعتکزدن دخی اولقدر ممنون ایدرم ه

همان سز بزه امداد ایتمکله مسارعت ایدکز

منتودک کوزلرینه مشاهده اولنان جسارتک زیاده متکبر بهادرلک
حیرتنه بادی اولمشدر اینده طلس و قالقان و قلیچ اخذ ایدوب السنتک
عسکرینی تصفیف و باشلرینه تقدم ایدرک حسن نظام اوزره اعدانک طرفنه
توجه ایلدی السنت هر نقدر شجاعتلو ایسه ده اختیارلغندن ناشی بر مقدار
کیرو قالمش ایدی بعده ایسه ارقه‌سی صرع یوروییوب ابراز ایلدیکی جسارت درجه‌سنه
لاحق اوله مدم ذرجی دخی حیره محاربه‌ده منزوانک قالقانته متابره
اولوب قلیجنه دکت کلامنر اولمدم قورتوله مازلرایدی اچلغه کرفتار اولانلر
نومیدیا ارسلانلری عجلکرز ایدی که قویونلر سورسینه هجوم ایدوب حیوانات ضعیفه
مذکوره‌یی پرشن و ذبح ایلدیکی وقتده چوبانلر انلره امداد ایتمدم ایسه خوف
وارتعابه دوچار اوله رق غضبندن قورتلمق ایچون دامه فراره تشبث ایدرلر
مذکورلجنبیلر شهر اپانسو بصموج خلیاننه ذاهب اولمش ایکه کندیلر غفلة
هجوم اولنوب تحیر و تخییل و السنتک رعیه‌لری دخی منتودده عبرت آله رق
اصدار ایلدیکی امرلرک واسطه‌سیله تشویق و ترغیب اولنوب مامول ایتدکلری
بر قوتی کسب ایتمشلردر دکمه بادشاهنک اوغلنی کندو مزراغله یره القا ایلدم

شاهزادۀ مرقوم بنم یاشمده ایدی ایسه ده ملت مذکوره سیقلوپلره انتساب ایدن
بعض دیولرله مشترک الاصل اولدیغندن بندن بویلو اولوب بنم کبی ضعیف بر
دشمنی تحقیر ایدرلردی لکن قوت غریبه سی و خشن و وحشی طورلیه مضطرب اولمیه رق
مزراغمی کوکسنه صوقوب مذکوره برسیاه قان استفراغ ایتدیره رک قتل ایلدم
مذکورک روی زمینه انداختیله ارلمه ازبرشی قالمس وسلاحلرینک ترنمی
طاغلره قدر واصل اولمشدر انین مذکوری صولوب اسنسک یانمه عودت ایلدم
منتوردخی دوشمنلرک انهزامنی تکمیل ایتدکلرندنصکره مذکورلری پاره لیوب فرار
ایدنلری اورمانلره قدر تعقیب ایتمشدر
اشبو نتیجۀ غیر مأموله منتورک اللرندن عزیز والرهاملریله ملتزم عد اولنمسنه بادی
اولوب امست کندیسی بزی تشکر ایدرک اینه نک سفینه لری سیبلیایه عودت
ایدرلرایسه تهلکۀ عظیمه یه عارض اوله جقلرینی خبر ویردی و وطنمزه تیز الدن رجوع ایتمز
میسر اولسون دیو برکمی تخصیص ایدوب نیجه هدیه لر اعطاسیله اظهار ملاطفت و
اقدمونه فرهم ایلدیکی بلالری باشمزدن منع ایتمک ملاحظه سیله عزیمتمزی تعجیل و سواحل
یونانیه ده مخاطره یه عارض اولمیه لر دیو کندی ملتندن نه رهبر و نه طایفه تخصیص
ایلدی و فنیالولرک دنیانک هپ ملتلریله الیش ویرش ایتدکلری حسبیله کمسه دن

خوفلری اولمدیغندن بر مقدار قیبلو تجارلرینی تعبیه ایدوب بزی اتاقابه ایصال

ایدلکدنصکره کلمی‌یی اعاده ایتمه‌لرینی تنبیه ایلدی لکن ادملرک تدبیرلرندن بی‌قید اولدیغه

اللرینده بشقه تهلکه‌لره عارض ایتمزه قرار ویرمشلر ایدی

مقالهٔ ثانیه ده مندرج اولان وقوعاتك خلاصه سیدر

تمام سوار اولدیغی سفینهٔ صوریانیه ده سزوستریس نام مصر پادشاهنك دونماسنه

اتفاقًا راست کلوب قیداسره کرفتار اولهرق مصره کتورلدیکنی و مملکت مذکوره نك

لطافت وعماریتی و پادشاهلك حکومت عادله سنی ومنتور بنی اولهرق حبشه

ارسال اولندیغنی وکندی دخی واح بیابانند سوریلری کودرمکه مجبور اولوب

ترموزیریس نام اپوللونك پاپاسی اجیال سالفه ده ادمتانام پادشاهك

یاننده چوبانلق خدمته مجبور اولمش اولان اپوللونی تقلید اتمسنی تعلیم ایدرك

کندنیه تسلی ویردیکنی وعاقبت چوبانلر میاننده ایشلدیکی افعال تحریبه یی

خبرالیجق قباحتسزلغنی بعد التحقیق کندینی جلب ایدوب اتاقریه اعاده ایده جکنی

وعد ایتدیسه ده مذکور پادشاهك هلاکی سببیله مصایب جدیده یه مصاب

اولدیغنی ودکزك کنارنده واقع بر برجك سجنه اولنوب محل مذکورده بوقوریس

نام یکی پادشاه صوریانیلرك اعانتیله ایاقلنمش اولان مملکت اهالیسیله محاربه

ایدرك هلاك اولمسنه شاهد اولدیغنی نقل ایدر

مقالهٔ ثانیه

صوویانیلر غرور و تکبرلری حسبیله مصرده حاکم بولنان و فتوحات عدیده سیله مشهور اولان سزوستریس نام پادشاهک غضبنی ارتکاب ایتمشلر ایدی دکزک اورته سنده واقع نا ممکن التسخیر اولان صور شهرینک متانت و استحکامی والسی ویرس واسطه سیله تحصیل ایلدکلری اموال کثیره وسیلهٔ مغروریتلری اولوب سزوستریس فتوحاتندن عودت ایلدکنک اوزرلرینه ترتیب ایلدیکی ویرکی یی ادادن اعراض ایتدکلرندن ماعدا اثنای رجوعنده بریوک ضیافتک انبساطی اثناسنده مذکور پادشاهک اعدامنه قصد ایتمش اولان قرنداشنه عسکر تدارک ایتمشلر ایدی

سزوستریس مذکورلرک تکبرلرینی دفع ایتمک ایچون بحار مختلفه ده جاری اولان داد و ستدلرینی اخلال و ابطال خصوصنه قرار ویروب سفینه لری هر طرفده فنیالیلرک طلبنه گشت و گذار ایدرلر ایدی سیسیلیا طاغلری نظرمزدن بدایت غیابلرنده بر دونمای مصریه یه تصادف اولنوب بیمار و سواحل ادقرمزده ذاهب و بلوطلر ایچنده غایب اولورکبی کورینور ایکن دوی دریاده عائم بر شهره مشابه سفاین مصریه تقرب ایتدکلری مشاهده اولنمشدر مذکور سفینه لر مصرلی اولدقلری تحقیق اولندیغی برله فنیالیلر دامنه فراره تشبث ایدیلر ایسه ده قراره وقت قالمامشدر

و یلکنلری یلکنلرمزدن اعلا و روزکار انلره مساعد اولدیغندن ماعدا کورکجیلرینک

مقداری دخی کورکجیلرمزک مقدارندن زیاده اولدیغندن سفینه‌مزه یاقلشوب

بزی ضبط ایتدکلرندنصکره اسیر اولدرق مصره کتوردیلر

فنیالو اولدیغمزی مذکورلره عرض ایتدم ایسه ده بنی استماع ایتملکه انجق تنزل ایدبلوب

فنیالولر الوب صاندقلری کوله‌لر مثابه‌سنده بزی عد ایدرک بو مثللو بر یرینک

کارندن غیری بر شیئه مشغول اولمدیلر اول وقتده نیل صویی ایله مختلط اولدقلرندن

بیاضلنمش اولان دکز صولری فرق و روی دریایه مساوی مصر ساحلی کشف اولنوب

بعده نوتشهرینک جوارنده اولان فاروس جزیره‌سنه وصول و (نیل اوزرینه) منفیس شهرینه

قدر توجه ایلدک

بنملک غایه‌سی هر نوع صفایی حس ایتمکه مانع اولمامش اوله ایدی نظرلریز

حسابسز ترعه‌لرله دری اوننامز بر عظیم باغچه بر مثابه بر کیتلو مصر طوپراغنک

مشاهده‌سیله متلذذ اولورلر ایدی بحر نیلک ایکی کنارینه امعان نظر اولندقجه

ذی ثروت اولان شهرلر و مفرح محللرده واقع باغچه‌لر و بلا تعطیل هرسنه التون

رنکلی اکینلرله مستور اراضی و وافر سوریلرله مالامال اولان چایرلر و محصولاتک

اغرلغی تحتنده انحنا اولنان حصادلر و اول حوالیی نای و دودوکلرینک مقاملریله

کوردیلر چوبانلر فرح لیتماسنه اولنورلر ایدی

منسور دیدی که بر حکمتلو پادشاهک زیر حکومتنده اولدیلر ملت نقدر بختلودر

ملت مذکور سعت وسعادتله یاشه یوب وسیله راحتی اولدیلر ذاتی تعویز ایدر

ای تماح اللهیدک اذنیله پدرجک حکومتنده وادق اولورسه‌ک حکمت وعدالت اوزره

حلم ایدروب ملتکرک مسرورتینه باعث اولکز و رعیه لرکزی اولادکز

متلو سووب محبتلرینی کسب ایتمکله متلذذ اولکز وشول وجهله حرکت ایدکز

که راحت ومسرورتلرینی حس ایدلجه بر عادل پادشاهک هدیه‌ری اولدیغنی

اخطار ایتمکله مجبور اوله‌لر کندیلرینی قورقوتدرمق و زیردستلرینی اولدیلر خلقی ربقه

اطاعته ادخال ایمنک قصدیله خلق مذکوری تحقیر وتذلیل ایتمکدن غیره بر شینه

فکر ایتمیان پادشاهلر بنی ادم جنسنک مصیبه‌لریدر واستدکلری اوزره خوفناک

ایسه‌لر دخی مکروه ومنفور عالم اولوب ملت انلردن نقدر خوف ایدر ایسه کندیلری دخی

ملتدن دها زیاده خوف ایدرلر

تلماچ جواب ویردکده واه بونلری بوله اتا قدیه رجوع ایتمیدک امیدی قطع اولنوب [illegible] وطنمزی وبثلوبری

بر دها کورمز محال اولدیغندن اصول حکومتمت اصولنی تعلمه حاجت قالمدی

وحتی اولیس کسب نام وشهرت ایتدکدنصکره کندی دوتنه عودت ایدر ایسه بوندن

بوليه مشاهدته مع محظوظ و مسرور اوله مبوب بنده دخی مذکوره اطاعت ایدرك

حکومت اصولنی تعلم ایتمش ایلم میسر اولمیه جقدر ای عزیز منتور اللهدن بزه مرحمت

ایمدکلرندن اولدم فکرندن غیری بر فکره ذاهب اولمق جایز دکلدر

سویلدیکم اثناده هر بر سوزم دیه آهلرله قطع اولنور ایدی لکن منتور قبل الوقوع

بلالردن خوف ایدر ایسه ده وقوعلرندنصکره خوف نه اولدیغنی بلمدیکندن دیدکه ای اوبیك

اوغلغنه شایسته اولمیان اوبیك اوغلی نه دیمك اولسون زوال الغلبه

مغلوب اولمغه قابل اولورمیسکز فیمابعد اتابه جزئیسیله والدکزدن بنلوبدری

کوره جکلکز معلومکز اولسون وبوانرقدر شدتله منکسر اولمش

و حتی عارض اولدیغکز مصیبه‌لردن دها مرتب مصیبه‌لر عارض اوسی

قورکتورمامکزه وسیله اولادن بلمدیکز مظفر بیدرکزی اوایل شانه

و عزتنه کوره جکسکز واه قورتنه سبیله القا اولندیغی دیار بعیده ده

اوغلی کندی مثللو صابر و شجیع اولدیغی خصوصی کوشنه رسیده اولور ایسه اول حنبر

زدات اثر بو قدر وقتدنبرو مبتلا اولدیغی بلالردن دها زیاده مغم

اوله جغی بدیهیدر

بعده یکرمی ایکی بیك نهری حاوی اولان مصرك اراضیسنی مشاهده اولنان کثرت

ومسروریتی منتوربکا ملاحظه ایدروب مذکور شهرلرک ضبط وربطنی وفقرالرک

حقنده زنکینلر اوزرینه اجرا اولنان عدالته واوکندیلر اطاعت وغیرتر وقناعت و

ریاضته وعلوم وفنونک هوسنه ترغیب وتعوید اولنان چوجقلرک تربیه سنه

ورسوم دینیه نک مدقوق اجراسنه وپدرلرک هربریسی کندی اولادینک قلبنه الحا

ایتدیکی سخاوت وشادی وشرف رغبتنی القا ایلدیکنه وادملره امیده واللرلرده خایوق

اولملرینه حیران اولدی و اول حسن نظامه تعجب ایتمکده ایکن

اوصانیوب هروقت سویلردی که بومثللو عادل بر پادشاهک زیر حکومتنده

اولان ملت بختلو ایسه ده بو قوم ادملرک رحمت وصفالرینه باعث وسعادتی

کندی فضیلتندن نشئت اولان پادشاه دها بختلو اولدیغی دینلسه کرکدر پادشاه مرحوم

خوف بندیندن بوزقات متینه ومستحکم اولان محبت بندیله ادملری قید ایتدیکندن رعایاسی

کندینه اطاعت ایتمکله قناعت ایتمیوب اطاعت ایتملری وسیله مسروریتلری اولور وعمومک

قلوبنه حاکم اولدیغندن هرکس قتل واعدامنه قصد ایتمده ایسه هلاکندن خوف ایدوب

انک ایچون جانی فدا ایدر

منتورک کلامنی کوش جان ایله استماع ایدر ایدم و دوستم مرقوم سویلدکجه غیرت و جسارتم احیا

اولنور ایدی

عظیم و مکلف منقش شهرینه و صولرده مذکور شهرك حاكمی دعوامزی کندی

دونت و تحقیق ایتمك استیه و صودیانیره غایت غضبناك اولان سزوستریس

نام پادشاهه احضار اولنمز ایچون تبا شهرینه توجه ایتمزی امر ایدوب

مذکور پادشاهك قرارگاهی اولان یوزقپوسیله مشهور و معروف تبا شهرینه

قدر بحر نیلك کنارندن صعود ایدك شهر مذکور غایت متسع و مدن یونانیه نك

الك معمور لرندن زیاده خلقلی کوردی صوقاقلرك نظافت و طهارتی و

صولرك اجراسی و حماملرك حسن تنظیمی و علوم و فنونك مکارمتی و مملکتك

امن و امانی درجه کماله ابلاغ اولندیغندن ماعدا میدانلرده صوچشمه لری

و هیکللر ایله مزینه و مرمردن مصنوع اولان عبادتخانه لرك بناسی ساده و

عظمتلودر یالکز پادشاهك سرایی بر عظیم شهره مشابه اولوب سرای مذکور مرمر

دیرکلری و اهرام و مسله لر ایله و مجسم صنملر و خالص التوندن و کوموشدن مصنوع

طاقلر ایله مالامال ایدی

بزی ضبط ایتمش اولانلر قنبیالو بر سفینه ده بولندیغمزی پادشاهه افاده ایلدیلر

هر کون پادشاه مرسوم کسه یی رد و تحقیر ایتمیه رك جمله رعایالرینك

شکایت و نصیحتلرینی اوقات معینه ده استماع ایدوب پادشاه نصب اولنمسی

انجح کندی اولادی کبی سودیکی رعیه لرینه [illegible] ایولوج ایتمسنه مبنی ایدوکنی [illegible] زعم

ایدرلردی و ملل بعیده نك عواید و اصوللری معرفتی تحصیل منافع کلیه یه باعث

اولدیغی ظننه ذاهب اولدیغندن اجنبیلرك الفت و مصاحبتلرینه رغبت و مذکورلره

اظهار محبت و حسن ملاطفت ایدرلردی

مذکور پادشاهك حضورینه تقدیم اولندیغمزده فیل دیشندن مصنوع بر تخت

اوزرینه جالس و بر التون عصاکی دستنه حامل اولوب هر نقدر اختیار

ایدی ایسه ده جهرهسی لطیف و وقار و هیبت امیز اطوارلرله قایم بر ذات اولغیله

هر کونده ملتك دعوالرینی فصل ایتمکده اظهار ایدیکی صبر و عدالت [طول نفس] بادی تحیر

عالم اولورلردی ~~یومیه~~ تنظیم امور ملکیه یی تنظیم و هر کسك حقنی احقاق ایتمکله

امرار ایدر کن [یومیه سنی] اخشام وقتی علما و حکمانك کلاملرینی استماع و بالانتخاب نزدینه

جلب ایلدیکی صلحانك الفت و مصاحبتلرینه استراحت ایدرلردی و مدت

حیاتنده انصاف و عدالتدن انحراف ایتمیوب غالب اولدیغی پادشاهلرك

حقنده معاملات مغرورانه یه سلوك و فیما بعد وصف اولنه جق رعیه لرینك

برینه اعتماد ایتمسندن غیری بر قصور مرقومه اسناد اولنه مازایدی پادشاه

بنی کوریجك تعجلکمدن متاثر اولوب وطنمی و اسمی سؤال ایلدیکنده تفوه ایلدیکی

پرحکمت کلاملرینه تعجب ایدك

جواب ویردکله ای پادشاه اعظم اون سنه مدتی مستمر اولمش اولان

تروبا محاصره سنده و بوقدر یونانی قانلرینك دوکلمسنه باعث اولان

ویرانلدن بی خبر دکل سکز اولیس نام پدرك شهر مذکوری تخریب ایدن

پادشاهلردن بری اولوب کندی دولتی اولان اتاقه جزیره سنه قاصد اولارق

جمله دکزلری کشت وکذار ایلدی ایسه ده بو آنه قدر صوب مرامه واصل اولمسی

میسر اولمدی بن دخی کندی کبی اقبالسزلغه دوچار اولدیغمدن اسیر طوتلوب

بنی پدریمه و وطنمه ارسال بیورملریکزی نیاز ایدرم اللهدن جناب دولتکزی اولاد

وعیالکزه باغشلیوب بوله بر پدر بی نظیرك اولادلری اولملریله نه قدر محظوظ

ومسرور اوله جقلرینی مذکورلره احساس ایلیه لر

مرحمتکوزیله

سزوستریس بکا ~~مرحمتله~~ نظر ایلدی ایسه ده کلامم صحیح اولوب اولمدیغنی

تحقیق ایتمك ایچون سفینه مزی ضبط ایتمش ~~[illegible]~~ اولانلردن یونانی ویا

فنیالو اولدیغمزی استقصایه مامور ضابطلرندن برینه بزی ارسال ایدوب

دیدکیه بونلر فنیالو ایسه لر اولاد دشمنلرمز اولدقلرندن وثانیا کذلك بزی

الدانمغه نیت ایتدکلرندن برقات زیاده تادیب اولنوب یونانی ایسه لر ایوکله

معامله وسفینه‌لرمدر برینه راکباً مملکتلرینه ارسال اولنمه‌ری مطلوبمدر زیرا

مصریلرک بعضیسی دولت یونانیه‌ده واضع قانون اولدقلرندن ماعدا اوکونک

فضلتی واشیلک شاعر وشهرتی کوتمه واصل و زوالله اولیسک حملته

دائر روایتلر تعجب وحیرته باعث اولدیغندن ملت مذکوره‌یی سورم ومظلوم

اولدن صلحایه معاونت ایتمک خصوصی وسیله محظوظیتمدر

سزوستریس نقدر انصافلی وسخی ایدی ایسه مذکور پادشاه دعوالرک فصلنه

مامور ایلدیکی ضابطک قلبی اوقدر فاسد ومکار ایدی ضابط مرقوم منوفیس

قامتن اولوب بزی تحریر ایتمک نیتیله استنطاق ایدی ایسه‌ده منتورک جوابلری

بنم جوابلرمدن معقول اولدقلرینی فهم ایدیجک اهل شر دائما صالحلری اکراه ایده‌کلرینه

مبنی مذکوردن نفرت واستخوانلر و بری برندن تفریق ایدوب اول

وقتدنبرو منتورک احوالندن بی خبر قالدم . .

اشبو مفارقتمز بکا اولمه مساوی کورنمدر ومذکور منوفیس بزی آیریجه

استنطاق ایدرک تقریرمزده اختلاف حاصل اولدیغی وباخصوص بنی برطاقم

مواعد دلفریبانه ایله اغفال ایدوب ومنتورک کتم ایلدیکی بکا اقرار

ایتدره‌جکنی مأمول ایدر ایدی والحاصل دعوامزی حقانیت اوزره فصل ایتمیوب.

بری کوله اتخاذ ایتمسی میسر اولسون دیو قنبیا لو اولدیغمزی پادشاهه تفهیم ایتمکله بر وسیله

طبق مطلوبی اوزره

تفحص ایدر ایدی فی الواقع قباحتسز ایدی ایسهك دخی قباحتلو اولدیغمزی

پادشاهه اشراب چاره سنه دسترس اولمشدر

حریص وحیله کار آدملر احاطه اولنمقدن بیدر

حیفا که پادشاهلر زنیره عارض اولورلر آنك عقللو لری چوق کره الدوغ و اغفال

صحبت سلطانه دن احتراز

اولنورلر و صالح ادملر مداهنه و غیرت کاذبه دن اعراض ایتدکلرندن

اونمیجه انفراز

و مطالبه ... ایدوب بالعکس اهل شر جسور و خاینه و مقبول و

محبوب اولمنه مستعد و کتم مرامه ماهر و عنان حکومتی مالك اولان ذاتك هوا و

هوسلرینه موافقت ایتمك ایچون عرض و انصافك کتندن انحرافه حاضردرلر

واه اهل شرك حیله لرینه عارض اولان پادشاه نقدر زواللودر ... مداهنه یی

کمسه لرده قبول ایتمز ایسه هلاکه دوچار اولور دیو

دد و هچ سویلیه جادق ایدیکی سوزلری ... اقبالسزلغمه

ملاحظه

مذکور خصوصلری تامل و ... و منتوردن استماع ایلدیکم کلاملرك جملهسنی

اخطار ایدر ایدم

اول ارالقده متوفیس کندی کوله لریله واه بیابانك طاغلرینه بنی ارسال

ایدوب مذکورلرك معیشت بهایم عدید لرینی کوردمکله استخدام اولنمی امر ایلدی

سزکه بونده بر اقدم

اول وقت قالیپسو تلماغك کلامنی قطع ایدوب دیدیکه سیسیلیاده

ایتمك ایدکز عجبا

اولی کوله لکه تفضیل ... اول اتفاقده نه یه قرار ویردکز

تلماق جواب ویردیکه * بر ... بدبختلغم رفته رفته ترقی ایتمکده اولدیغندن

کوله لکی و یا اولمی اختیار الملکه فرصت یاب اولمیوب قدرت جمله جور و جفالرینه

مبتلا اولدرق کوله لکه قابل اولمغده غیری چاره قالمدی و هر نوع امیددن محروم

قالوب کندمی تخلیصه دائر بر کلمه‌یی تلفظ اتمکه مجالم اولمدی

فیمابعد منتور حبشیلره بیع اولندیغمی و معیتلرینه حبش طرفنه توجه ایلدیکنی بکا نقل

ایلدی

بنا به مخیون چوللره واصل اولدوم که اووه لرک اورته سنده رمال محرقه و هیچ بر زمانده

حل اولنمیانه قادر حبلیه طاغلرک تپه سنده دائمی بر قشلا مشاهده اولنوب مذکور

طاغلرک اتکی نصفنده قیالر ارلسنده انجق بهالرک اوتلامه لرینه کافی اوتلق قدر بولنور

و دره لرک عمقی اول مرتبه ده درکه کونشک شعاعلری ایله تنور اولنمدیغی ایچون محکمه اولور

مذکور مملکتک کندی متللو وحشی چوبانلردن غیری کمسه‌یی بولنمیوب بنجه‌لری بکا اتمکله و

کوندی ازاد اولمق امیدیله کندی اغالرک خدمتنه مفید اولدیغمی اظهار ایتمک

ایچون سائرلری هر وقت تهمت اتمکله سعی ایدرکن بوتیس نام برنجی کونده لرک غضبندن وقایه ایچون کوندری

بر سوری یی کودرمکه امرار ایدر ایدم بر کون غم و کدرله تضییق اوله رق عزمت

نظارته محول اولان سوری یی ایدوب قاوتی تحمله تاب و طاقتم اولمدیغندن بر مغاره‌نک

قرینده جمعه اوزرینه اوزانمش اوله انتظار ایدر ایدم

جبال متجاوره نك جمله سی متزلزل و　　　جبال مذکوره نك

اول وقت جبلك متزلزل اولديغی [illegible] ميوه وچام اغاجلری کويا جبل [illegible]

تپه لرندن نازل اولوب　　　کلدی

تپه لردن نزول ايدوب روزکار لودخی [illegible] ناکاه [illegible] اکليه [illegible]

برصدا مغاره نك درونندن خروج ايدوب ديديکه ای حکمتلو اوليك اوغلی [illegible] پدرکز

متلو صبريك ايله علو و رفعت درجه سنه بالغ اولمکز لازمه دن ديعا اقبالو اولسن

صفا　مغبود وغرور　مدهوش اولوب سلطنته

اولديه پادشاهلر اقباله [illegible] وتنعمله [illegible] وتکبرله انکار اولوب اقباله

بلا ترکزه　فسيايه ايتمز　کتن

مستحق دکلدرلر [illegible] غالب اولوب انلری [illegible] ايه [illegible] نقدر بختلو اولورسکز

تکن

انا قنی تکرار کورورسکز وشهرتك اسمانه قدر ارتفاع اولنور سائر ادملرك حاکم

اخطار

اوله جقکز وقتده مذکورلری ضعيف وفقير وعليل اولديغنری [illegible] ايدوب

انلره اعانت ايتمك سزه وسنه محظوظيت اولسون وملتکزی تعزيز ومداهنه يی اکراه

عاقل و اولمليجه　کزی　همت وغيرت ايتميلجه

ايدوب قائم [illegible] وهوسری ضبط ايتمکه غيور اولمليجه بيوك اوليه جغکز

معلوم کز اولسون

نصايح الرهيه مذکوره صميم قلبمه قدر نافذ اولوب محظوظيت وغيرتمی احيا ايتملردر

مکالمه بيوردقلری　معتاد اوزره　قالدرار

اللرهله ادملره تکلم [illegible] وقتده صاحبلری [illegible] وقانی دعالرده تمجيد ايدن

وحی

ارتعاجی حس ايتميوب سکونت اوزره قيام و مذکوره منوادنه صادر اولديغی مظنونم

اولديغنده اللرم [illegible] کون طرفنه [illegible] مرفوع اوله رق دير چوکوب مذکوره يه عبادت ايلدم

ناكاه بر بشقه آدم بولندم و عالم نور حكمتله منور اولديغندن جليلرمى

ضبط و كنجلكمك حميتنى اصدا ابدر كافى بر قوت لطيفه يى حس ايدرايدم مذكور

بيابانك بولنانلر جمله چوبانلرك مجتهدينى جلب و سائر كوه لره حاكم بولنوب

ابتدا بكا اذيت ايتمكه نيت ايتمش اولانلر ظالم بوتيلك غضبنى حلم و صبر و

تدقيقمله تسكينه ايتمكه دسترس اولدم

مضايقه سنى

اسيرلك و عزلتك زحل و تحمل ايتمم مبصر و سويلر ديو كتابلر طلب ايلدم

و عقلمى اطعام و تقويه ايتمه ايدجك بر نوع تعليم اولديغندن مخزونيت كليه دن

مستفرغ اولوب كندى كنديمه سويلردم كه مسرات شديده دن

اعراض و نفرت و نقصانسز بر حالت راحت و لذتنه قناعت ايدن

معارفله

ادملر و تقليدن ابساط ايدوب ذهنلرينى تحصيل

تربيه و تحلى ايتمكله سوبنذر نقدر بختلو درلر شوق قدرله هر قنغى محله

القا اولنورلر ايسه اكلنجه لرى اكسك دكلدر و سائر ادملر مسراتك ادنيسنه

مبتلا اولدقلرى زحله قرائتله اكلنمكه الشمش اولانلر مبتلا

اوله مازلر قرائته مائل و بنم كبى قرائتدن محروم اوليانلر ادملر نقدر بختلو درلر

ضميرم بو انديشه لرله مشغول ايكن قرانلق براورمانه كيروب ناكاه الندن بر كتاب طوتلمه

براختیاری فرق ایلدم مذکور اختیارك آلتی یوکسك و برمقدار یوکسجی اولوب اوج

قدروقامتی مرتفع و وقارلو

الیاقلی

صقالی کوشاغنه قدر نازل اولوب ایدی وجهسنك حالا ذاهبی و قرمزی اولوب

حدتلو

حبه

کوزلری تسکنیه و بارق وصداسی لطیف و کلامی بسیط و

ملایم

ایدی والحاصل بوقدر هیبتلو بر اختیاری کوردیکم یوقدر مذکور اختیار

تمیز

ترموزیریس نامنده اولوب مصر پادشاهلری مذکورلر زماننده ابوللونه عبادتنه

تخصیص ایتدکلری مرمردن مصنوع برعبادتخانه ده باباسلق ایدر ایدی والنده

بولنان کتاب للمهرك شانه تالیف اولنان مدایحك برمجموعهسی ایدی

ذکر اولنان اختیار اظهار محبته تقرب ایدوب بنمله مکالمه یه اغاز ایدی وقوعات

ماضیه یی اول وجهله نقل ایدر ایدی که انی دکلیانلر وقوعات مذکوره یه شاهد اولدیغنی

ظن ایدر ایدی لکن روایتلری مختصر اولدقلرندن استماعلرندن اوصانماز ایدم

احوال

وادراك

وکمال فراست وحکمتندن ناشی ادمارك نیتلرینی فهم

ایدکیندن وقوعات مستقبله یه اکاه و واقف ایدی و بوقدر خردمندی ایله

ومبسوط

ومعروف صاحبی اولوب بو اختیار ادمك بولنان طرافت کنجلرده بولنماز

بواجلدن اطاعتلو و فضیلتك اجرلسنه مائل اولانلر صبیانی سور ایدی

اعطا وبکا خطاب ایلدیکی وقتده

ایدوب بکا

ویرن

ازوقت طرفنه بکا اظهار محبت ومودت برنسنی جهت کتابلر و او علم دیو

تسمیه ایدرلردی بر دخی چوق کره اکا سویلردی که ای پدرم بنی منقوره دن محروم ایدن

اللهلر سزی ارقه ویردکلری مرحمتلرندن ناشیدر اولدم اورفه ویسوس

مثللو اللهلرک الهامیله ملهم ایدوکی محتملدر قابیل ایتدیکی شعرلری بکا قرائت

ایتدکیدن ماعدا موسالرک تحریر ایلدیکی بعض شعراء مشهوره نک بیتلرینی

ویرورلردی اوزوم وبیاض خفتاینی لبس ایدوب فیل دیشندن مصنوع

کلانجه سنی چالدیغی وقت قپلان وارسلان وایپولر کلوب ایاقلرینی یالارلردی سطیرلرک

دخی اورمانلردن خروج وحوالیسنده رقص ایدوب اغاجلر بیله گویا متابعت اولنورلردی

وقیالر دخی یومشانوب تغنی مقامات نغمه‌لری ایله مجذوب اولرق طاغلرک

تپه‌سندن نزول ایتدکلری ظن اولنورایدی مذکور اختیار اللهلرک عظمتیله قهرمانلرک

فضیلتندن و شانه وشهرت تحصیلنی صفا ومراقه ترجیح ایدر ادملرک موجندن

غیری برشی تغنی ایتمز ایدی

چوق کره غیرتمی تحریک ایدوب اللهلر اولسام اوغلنی ترک ایتمیه جکلرینی وابوللادن

مثللو شعرلرک تالیفنی چوبانلره تعلیم الهم مقتضی اولدیغنی بکا تاکید ایتدکلری حالی دکل

ایدی مذکورک روایتی اوزره بو ذو بیتر ایام صیفده هوانک صفوتنی یلدرمله

بربانه ایتدیکی خصوصندن دارلوب یلدرم انشاسنه مامور اولان سیقلوبلردن انتقام

المسنی جزم ایدوب مذکورلری اوقدرله قتل ایدی معتاد اوزره اثنا طاغلرده خروج

ایدن آتش اطفا اولنوب اوزرلرینه ضرب ایدرک زیر زمینده بولنان مغارات عمیقه یی و دکزک دیبنی حتی ترنعد ایتدیرر خوفناک

چکیچلرک صداسی استماع اونمازایدی یمورده ایله توپنجه جلا وبرجلک سیقلویلر

قالمدیغندن مذکور معدنلر باشلغه باشلدی و ولقانلر غضبانلر اولوب اوجاقلرندن خروج و هر نقدر

طوپال ایدی ایسه ده علی جناح العجله اولنبیه یه صعود ایدوب مغارهٔ عرق و

سیاه غبارله مستور اولرق اللهلرک جمعیتنه لدی الوصول شکایت ایدی زویتیر دخی

ابوللونه دارلوب مذکوری اکماندن طرد و رد روی زمینه القا ایتمشدر اول وقت

مذکورلک عربه سی خالی ایدی ایسه ده معتاد اوزره دوران ایدوب کونلر وکیجه لرک

و فصلرک نظامنه بر نوع خلل کلمامشدر

ابوللون جمله شعاعلرندن جاری اولوب ادمته نام پادشاهک سوریلرینی کودرمکه

مجبور اولمشدر دودوک چالدیغی وقتده سائر چوبانلر قره اغاجلرک کولکه سنده

بر براق صونک کنارنده جمع اولنوب مقاملرینی استماع ایدرلر ایدی مذکور چوبانلر

اول وقته قدر خشونت و وحشیته مستغرق اولوب قیونلرینی کودرمک و قرقمق و سود صاغمق و پنیر

یاپمقدن غیری برشی بلمزلر ایدی و اراضیلک جمله سی بر بیابانه مشابه ایدی

اوقت ظرفنده ابوللونک عشلرینی تنغیمه باعث اولان فنونی مذکور چوبانلرک جمله سنه

تعليم ايدوب بهارك تجلى اولنديغى چيچكلرى ونشر ايلديكى روايح لطيفه‌سى و قوملرى تحسين

منبت اولمه‌لرى شكلى و باد صبا ادملرى تبريد ايلديكى و چمن زمينى تسقيه ايتديكى فصل

صيفك ليالى نغمه‌لريله تغنى ايدرلردى و خيمه موكم خريفك فلاح كندى مشقاتلرينك

مقابله‌سنى جمع ايلديكى يمشلرى و نكته دانه جميلى انسانك حواليسنده رقص ايلدكلرى زمانى اولدم

شتا فصلنك صفتنى مذكورلك كندى مقاملرينه ذكر ايدوب عاقبت جبللر مستور

اولدقلرى مه سياه اورمانلرى و نهرلر بيك حر جهته توجه اولندرق مروج مزج

اولمسنى اوينتدقلرى درليه ده‌لرى وصف ايدوب بو وجهله طبيعتك لطافتنى فهم

ايتمكله معتقد اولامرادملره كوره فلاحت حالنك تقدر لذتى اولديغنى چوبانلره

تعليم ايتمشدر

او وقت ظرفنده چوبانلر دوكلرينه كنديلرينى پادشاهلردن دها بختلو عد ايدوب

يالدزلو سرايلردن تباعد ايدن مسرات طاهره مذكورلرك قوللرينه ذهاب ايتمشلردر

هرطرفده چوبانلر قيزلرينه ... ايدرلر لعب و انبساط بلوكرى نيك معتبرينه مشاهده اولنوب هركوز شنلك

كونى ايدى توشدرك اوتمندن ياخود اغاجلرك داللرى التنده هبوب ايدن نسيمدك

تغنيدن ياخود بر قياده نرشه اقان بر صاغ سونك مرمرم لمسندن ياخود ابواللونر تابع

اولان چوبانلر الهام ايلدكلرى مقاملردن بحرى بر شى استماع اولنمز ايدى مذكور چوبانلر قوشسنه

غالب اولموق ... وجيرانى و كيكرى اوفرله ... اولاموق طبيعتى مذكور اللهه‌دن

تعلیم ایتمشلردر اللهر بالذات چوبانلره حضرت ایدوب حال مزبوری کندی عزتلرینه

ترجیح و ابوللونی بتکرار اولشیه یر جلب ایتمشلردر

ای اوغلم شو روایتده عبرت الکوزسن حالکز ابوللونک حالنه مشابه اولمغیله

اشبو روایتدن عبرت الکز بو ارض وحشیلی حرفت ایلیدوب مذکور مثللو بیابانی

تعزیج و عمار ایدکز اول چوبانلرک جمله‌سنه الحاملک تقدرلزلی اولدیغنی تعلیم و قلوب

خشنه‌سنی تلطیف ایدوب فضیلتک لطافتنی ذهنلرینه تلقین وچوبانلرک

حصه‌لری اولان صفالرن عزلتک تمتع ایلمک تقدر اعلا اولدیغنی مذکورلره تفهیم

ایدکز ای اوغلم بوندن بویله صندلی حکومته صعود ایتدیکز وقت پادشاهلرک

احاطه اولندقلری غم وغایله‌لر چوبانلغه حسرت چکمکزه باعث اولور

ترموزیریس اختتام کلام ایدرک نصایح بکابر رای ویردیکه لطیف صدای

طاغلر ایچنده ترنم ایتدیکی برله اول حوالیده بولنان چوبانلرک جمله‌سی انک

اوازیله مجلوب اولدرق اطرافنده جمع اولمشلردر صدام بر ظرافت عظیمه‌یی

کسب ایدوب صحرانک منحنی اولدیغی زینتی تعنی ایدیجوبه منجذب اولدیغمی حس ایدرم

طول ایامی و کیجه‌لرک برقسمنی برابر تغنی ایله امرار ایدرایدک وچوبانلر

درس ویردیکم اثناده مذکورلرک جمله‌سی قولیبه‌لریله سوریلرینی سهو ایدوب اطرافمده

حرکتسز دوردرلر ایدی مذکور بیابانلرک کویا وحشیتی لطافته تبدیل اولنوب

اهالیسنک اناینتی سببیله تعدیل وتصلیح اولنمش ایدی

چوق کره ترموزیریس پاپاسی اولدیغی ابوللونک عبادتخانه‌سنه قربانلر تقدیم ایتمک

ایچون جمع اولنور ایدک چوبانلر ابوللونک شاننه دفنه تاجلرینی

باشلرینه ~~کچه~~ کیه رك ~~[illegible]~~ الدینه وچوبانلر قالپاقلر دخی کیوب باغلری رقص طوتوب

~~وهیئت~~ سپندم ~~اپچه~~ موضوع اولان هدیه‌لری باشلرینه تحمیل ایدرك مذکور

عبادتگاهه ورود ایدرلردی قربان ایدکدن ضیافت ترتیب اولنوب طعاملرمز

کندی صاحبلرینه لحم وقیونلرمزك سود دنده و ~~کندی الدرمزله مجددا قوپاردیغمز~~

وخورمه وانجیر واوزوم قتلو کندی الدرمزله مجددا قوپاردیغمز میوه‌لردن

عبارت ایدی ~~و[illegible]~~ کرسیلرمز چمندن مصنوع اولوب ملتق اغاجلرك

کوکله‌سی پادشاهلر سرایلرینك یالدزلو طونلرندن ~~[illegible]~~ الطف ایدی

~~چوبانلرمزك کسب ایلدیکم شهرتك ازدیاد اولمسی [illegible]~~

~~[illegible] سوری اوزرینه هجوم ایدوب [illegible]~~

~~[illegible] دکنکمدن غیری برسلاح بولنمدی ایسه ده جسارتله تقدم ایلدم~~

~~ارسلانلر [illegible] قالدروب دیشی [illegible]~~

~~[illegible] براغزی اچیق~~

چوبانلرمزك کسب ایلدیکم شهرتك ازدیاد اولمسی سببی شودرکه برکون اوچ بر

ارسلانلر عهده نظارتمه محول اولان سوری اوزرینه هجوم واشتقله شروع ایدوب

دکنکمدن غیری برسلاح املك بولنمدی ایسه ده جسارتله تقدم ایلدم ارسلانلر دخی

قللرینی قالدروب دیشی وپانچه‌لرینی بکا کوستروب قورو وقرغنه اغزینی ~~اچدی~~ کشاده

کوزلری قانله واتش چقادورکبی پارلیوب اوزومه قوروغیله پانلرینی ضرب

ایدی ایسه ده انی دوشروب مصر چوبانلرینه مخصوص لبس ایلدیکم ~~[illegible]~~ زرادن

~~[illegible]~~ اهنینه وسطه‌سیله تیغ دندانلرندن محافظه اولندم سبع مذکوری اوچ دفعه

زمینه القا ایلدم ایسه ده اوچ دفعه قالقوب جمله اورمانلر اوازطنینه اندازیله

ترنم ایلدیلر عاقبت مذکوری اغوشلرمده صقوب بوغدیغمی چوبانلر ظفریاب

اولدیغمی مشاهده ایلدکلری برله مذکور خوفناک ارسلانک پوستنی لابس

ایلمی دعوت ایتمشلردر

اشبو غلبه‌نک وجمله چوبانلر تصلیح وتربیه‌لرینک خبری مصرک اقالیم مجموعه‌سنه

اشاعه ~~ایدیجی~~ اولنوب سزوسنزیلک کوشنه رسیده اولمشدر پادشاه مرسوم فیبیالوطه اولنانلر ایکی الیسیدر

بری ~~نعمتکم~~ بیابانه تا مملکه القسکانک عزایامنی اعاده ایلدیکینی خبرالدیغی

برله بنی کورمکله رغبت ایلدی زیرا علوم وفنونه هوسکار اولدیغندن ~~هرنکی~~

ادملرک تعلیم وتربیه‌لرینه وسیله لسیراولدم اسباب تعلیم مذکورک قلبنه تاثیر

ایدرلرایدی پادشاه مرقوم بنی ~~ریبک~~ کوردیکی برله بنی استماع ایلدی ومتوفیس

بخیللغندن نکلی کندینی الداتدیغنی تحقیق ایدیجک مذکورک ناحق یره تملک

ایلدیکی اموالک جمله‌سنی ضبط وزندانه القا ایدوب اونجه‌یه قدر محبوس قالمسنی

امرایلدی پادشاه مرسوم دیدیکه سائر ادملره فایق اولانه نقدر زواللودر اکثر الاوقات

حقیقتی کندی کوزلریله کوره میوب اطرافنده بولنان ادملر حقیقتک کندی کوشنه قدر

رسیده اولمسنه مانع اولورلر هرکس اکتساب منفعت ملاحظه‌سیله مذکوری الواقعه

سعی ایدوب هر کس اظهار غیرت ایدرك كندی حرصنی كتم واخفا ایدر و پادشاهه

ابراز محبت ایدنلر كندینی سومیوب فقط اعطا ایلدیكی اموالی سورلر و مذكوری سومدكلرینه

ولایت سوددكلری انعاملرینه نایل اولمق ایچون اكا مداهنه وخیانت ایدرلر

بعده سزوستریس بنی كمال محبتله معامله ایدوب بنلوپه یی جمله معشوقلرندن

تخلیص ایتمك ایچون بنی سفاینه وعساكرله ایتاقه یه ارسال ایتمك نیتنه ذاهب

اولمشدر و دونما آماده اولوب سفینه یه سوار اولمقدن غیری بر غایه یه قالمدیغندن

كمال حقارت درجه سنه تنزیل ایلدیكی آدملری بردن بره ترفیع ایدن قدرك احكامنه

تعجب وبو قدر احوال غریبه یی تجربه ایلدیكمدن اولیسلك مشقات مدیده یه

دوچار اولدقدنصكره عاقبت كندی دولتنه عودت ایتمسی امكانسز اولمدیغنی هم

امید ایدر ایدم و منتور حبسك ما اك بعید دیارلرینه نقل اولنمق ایسه ده هم

مذكورله كورشمك امكاننه تفكر ایدر ایدم

مرقوم منتوردن استخبار ایتمك ملاحظه سیله ~~[illegible]~~ عزیمتی بر مقدار تاخیر ایلدیكم

اثناده چندان یاشلو اولان سزوستریس وفات ایدوب مذكور پادشاهك اولمی

سببیله بر طاقم مصایب جدیده یه القا اولنمشم

جمله مصر اهالیسی مذكور پادشاهك هلاكندن تسلیم قالوب ~~[illegible]~~ كویا

دوستلرینی و حامیلرینی و پدرلرینی غایب ایتمشلر ایدی اختیارلر دخی اللرینی اکمانلرینی رفع

بوانه قدر مصر اولکه سن نه ظهور ایتمش و نه بوندن بویله ظهور ایده جکی واردر

ایدوب دیرلر ایدی که ~~مصرک~~ بو قدر عادل بر پادشاهی ~~[illegible]~~

ای اللهم مذکور پادشاهی یا ادملره ویرمملو ویاخود اللردن رفع ایتمامملو ایدیکز

بیوک سزوستریس وفات ایدیکدنصکره ~~[illegible]~~ برمی یاشه قدر صبیلر دخی دیرلر ایدی

بوندن بویله

که مصرک امیدی قالمشدر اول عادل پادشاهک زمان حکومتنده یاشامق

اولانه پدرلرمز نه قدر بختلو اولمشلردر بزایسه هلاکه حسرت چکه جک قرانی بولمشز

مذکور پادشاهک اتباعی کیجه کوندوز ~~[illegible]~~ اغلایوب جنازه سی دوکونی

ترتیب اولندیغی وقتده قرق کونه مدتی اقوام بعید ~~[illegible]~~ قوجاقوه مصره ورودلر ایتمشلردر

وهرکس ~~[illegible]~~ سزوستریسک وجودنی بردها مشاهده ایتمکه وصورتنی

حفظ ایتمکه رغبت ایدوب بعضیسی دخی مذکور پادشاهک معیتنده دفنه

اولنمه‌لرینی استدعا ایتمشلردر

اهالینک برقاچ زیاده تفاوت چکمه‌لرینه سبب شودرکه بوفوریس نام سزوستریسک

اوغلنک اجنبیلره شفقتی و علوم و فنونه رغبتی و صالح ادملره اعتباری

کلیا معدوم اولوب

وشاهانه شهرته میل و هوسی ~~اولمیوب~~ پدرینک رفعت و عظمت حکومته مالایق اولمنه باعث

اولمش ایدی و ذوق و صفایه مالوف وکبر وخشونتده مربی اولدیغندن ادملری

لاشی متابعت سنت عد ایدوب انجق کندی ایچون خلق اولندقلرینی وکندی دخی بنی آدم

جنسندن اولدیغنی طمع ایدر ایدی کندی نفسلرینی اشباع و پدری توفیر ایتمکه

سعی ایلدیکی دفاین دفینه یی اسراف و ملتزمه ظلم و تعدی و

فقرالری تضییق ایتمکدن غیری بر شیئه فکر ایتمیوب اطرافنده بولنانلر بر طاقم کیج عقلسزلر

مداهنت آمیز نصیحتلرینه موافقت و پدرینک اعتمادنه مظهر اولمش اولان عقللو

اختیارلری تحقیرله تبعید ایدر ایدی والحاصل پادشاه دکل بلکه بر بهیمه وحشیه ایدی

و جمله مصر اهالیسی حسرت چکوب مذکوردن بو قدر عزیز اولان سزوستریس اسمی

کندی اوغلنک ظالم حرکات سیئه سنی تحمل ایتملرینه باعث ایدی ایسه ده اوغل مذکور کندی

هلاکنه سعی ایدر ایدی و حکومته اول مرتبه ده لیاقتسز اولان بر پادشاهک

حکومتی خیلی مدت استمرار ایتمسی محتمل دکل ایدی

بونلر بویله ایکن ایناقه نک عودت ایتمه امید قالمیوب سزوستریس انکله اولمش اولور ایدی

محل عزیمتم اولان حوج دکز کنارنده بلوزه شهرینک قربنده واقع بر برجده محبوساً اقامت

ایلدم متوقف دخی کمال مکر و حیله سندن ناشی زنداندن خروج ایدوب یکی پادشاهک

یاننده نفوذ و استقلال کسب ایتمکله دسترس اولمسی اولدیغندن مذکوره

احداث ایلدیکم غضب سلطانیه انتقام المق تصمیمیله بنی برج مذکوره القا ایتدرمش ایدی

52

کیجه و کوندزی ~~...~~ محزونیتله امرار ایدر ایدم ترموزیس بکا سویلدیکی

و مخر مغاره ده استماع ایلدیکم کلاملر بکا رویا کبی کورینوب غم و قساوته مستغرق

ایدم محبوس اولدیغم برجک دیبنه اوراده دالغه لره سیر ایدوب چوق کره برج

مذکورک بنا اولندیغی قیالر اوزرینه قرلوب تهلکه سنده عارض اولان سفینه لری تامل

ایتمکله مشغول اولور ایدم و غرق درجه سنه اولان ادملره اجیمقده ایسه مذکورلرک حالنه

~~...~~ ایدوب کندی کندیمه سویلردم که اوقت طرفندن بو ادملر یا

هر بلاده قورتولورلر یاخود مملکتلرینه واصل اولورلر ایسه هیچ برسینی مأمول ایدمم

بیهوده ندامته مشغول اولدیغم اثناده اوده مانند بی شمار سفینه دکلرینی فرق

ایلدم روی دریا دوزکارک قبارتدیغی یلکنلرله مستور اولوب کوکلو صولر دخی

حبابر کوکلر التنک کوپکلنور ایدی اصوات مختلفه هر طرفدن صدور ایدوب

~~...~~ خوف و اضطرابه کرفتار اولان مصرلولرک برکروهی سلاحلنوب اچوبر

ساحل اوزرینه قوشدقلرینی و دیکر برکروهی ظهور ایدن دونمایه استقبال ایتدیکنی

فرق ایلدم و بکا شمه کلمشیدی اولان بلادلر دکز امورینه تجربه کسب ایتمیه باعث اولدیغندن اوقت

طرفندن دکز اوزرنده سفینه لرک بعضیسی فنیسیالو و بعضیسی دخی قبرسلی اولدقلرینی

تحقیق ایلدم و مصرلیلر بیننده شقاق و انقسام واقع اولدیغندن عقلش بو قورسی جور و تعدیلری

سببیله رعیه لرینک عصیاننه و اتش فترت و اختلالک اشتعالنه باعث

اولدیغنی فهم ایلدم فی الواقع برج مذکورک تپه سنده بر محاربه شدیده یه مشاهده ایلدم

مصرلولر اجنبیلرک امدادنی التمکله و مصر ساحلنه نزوللرینه مساعده ایدوب

پادشاهک طرفدارلری اولان دیکر مصرلولره هجوم ایتدیلر پادشاه مرسوم کندی

عسکرینک غیرتنی تحریک ایدوب جنک اللهیه مشابه ایدی قانه ایرماقکبی اطرافنه

اقوب عربه سنک تکرلکلری سیاه و کوپوکلو بر قانله ملوث اولان عربه سنک تکرلکلری

ازلمش اولورک کومدلری اوزرندن کچه مز ایدی پادشاه مرقوم پلسله نخ و متناسب الا

الاعضا و مرتفع القامه اولوب غیظ و غضب کوزلرنده مشاهده اولنور ایدی و

کم المیاه بر کوزل آته مشابه اولوب جارتلی و حمیتی رشد ایله

تعدیل اولنمدیغندن علی باب الله هر طرفه هجوم و اقتحام ایدر ایدی و خطارینی تصحیح و

موقوح امرلری احداد ایده مدیکندن ماعدا تهلکه نی احتیاط دیر حذرو و کندینه اقتضا ایدن

ادملری تدبیر و تلطیفه مقتدر دکل ایدی و پادشاه مرقومک معرفت و مهارتی

شجاعتنه مساوی اولوب ارتکاب ایدیکی خطار دکل قلت فراست و ذکاوتندن بلکه

قدرت شدتنی تجربه ایتمدیکندن و خواجه لری طبیعت حسنه سنی مداهنه ایله افساد

ایتدکلرندن نشأت ایدی و قدرت و اقبالی سببیله متحیر اولدیغندن

هوا وهوسلرینه مراعات و موافقت ایلمك حركت واجبه ذمتی اولدیغنی ظن ایدرلردی و

كندیلرینه قوش ایدنلری غضبه كلوب حیره غضبت عقلی باشندن اولمیوب غرور و تكبرلرندن ملكی

بربهیمه وحشیه یه مشابه ایدی و ملایمت طبیعیه سی ایله عقلنك استقامتی بردن بره اعدام

اولنوب ان صادق خدمتكارلری ظ دامنه فراره قشنه مجبور ایدیلر وقتا هوا و

هوسلرینه رعایت ایدنلره اظهار محبت ایدوب دایما كندی منفعتنه مخالف تدبیرلری

التزام و جمله صالح ادملرك حركات غیر معقوله سنی اكراه ایتمكله جبر ایدرلردی

پادشاه مرسوم دشمنلرینك نهبی ~~كثرتنه~~ برمدت مقاومت ایتدی ایسه ده عاقبت كثرت اعدا

شجاعتنه غالب اولهرق هلاك اولشدر بر فنیالونك حربسی كوكسنه دكلت

كلوب اسپه اسپلریلك عانی دستندن ارخا اولنوب ~~اولنوب~~ و عربه دن دوشوب

اسپلرك اياقلری تحتنه القا اولندی و قبرسلی عسكرلرندن بری كله سنی قطع ایدوب

علامت ظفر اولهرق عساكره جمله سنه ارائه ایتشدر

اول قانو كله اول قیالو كوزلر اول بكزسز چهره كویا ابدا اولنان كلامی تكمیل ایدهجك

ایچوبر اچوق قالمش اولدیلر اعزی وحتی بعد الوفات ~~بلکه~~ یوزیلن باقی اولمش ایکن

اثری اونجه یه دکین بوج خاطرمدن محو اولنه ماز ومذکور خوفنك عبرتدن کلک

فیما بعد ارادۀ الهیه اقتضاسنجه حکومت ایچون لازم کلسه ~~بر پادشاه عقل واستقامت~~

بر پادشاهك حکومته دیو وبختلو اولمسی عقل واستقامتدن انحراف ایتمسنه

~~عمومك~~ بو قرار ادملك ~~راحت و~~

موقوف اولدیغی خصوصنی نسیان ایتمیه جکم واه ~~ادمیلك سعادتنه تحصیل قلنام~~

~~پادشاه بوقرار ادمه~~ واه بو قرار ادملك حاکم بولنالمسته عمومك راحت و

سعادتنه باعث اولمقدنسه زوال اللعقولیه وسیله اولمسی نقدر مکروه ومنفوردر

